

AR

مجلس المندوبين/٢٠٠٩

CD/09/9.1

الأصل: انجليزي

للاطلاع

مجلس المندوبين

الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر

نيروبي، كينيا

٢٣-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩

تقرير عن نشاط صندوق الإمبراطورة شوكن سنة ٢٠٠٨

والنصف الأول من سنة ٢٠٠٩

(البند رقم ٩ من مسودة جدول الأعمال المؤقت والمفصل)

تقرير

وثيقة من إعداد

اللجنة المشتركة المعنية بصندوق الإمبراطورة شوكن

جنيف، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩

موجز

انخفضت أصول صندوق الإمبراطورة شوكن، منذ شهر كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٧، من ١٣.١ مليون فرنك سويسري إلى ٩.٥ مليون فرنك سويسري في نهاية شهر حزيران/يونيو ٢٠٠٩. ونجم ذلك عن وقع الأزمة المالية العالمية على حافطة استثمارات الصندوق.

وتلقى الصندوق مساهمات إضافية من جمعية الصليب الأحمر الياباني بلغ مجموعها ٣٤٨.٨١٣ فرنكا سويسريا خلال العامين الماضيين.

عام ٢٠٠٨، وزع صندوق الإمبراطورة شوكن مبلغ ٤٦٩.٥٩٨ فرنكا سويسريا على مشاريع جمعيات وطنية. وعام ٢٠٠٩، وبالرغم من الأزمة المالية العالمية والأداء السيئ للصندوق الناجم عنها، تم توزيع مبلغ ١٤٨.٢٥٢ فرنكا سويسريا.

تقرير عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩

اللجنة المشتركة المعنية بصندوق الإمبراطورة شوكن

١- مقدمة

أنشئ صندوق الإمبراطورة شوكن عام ١٩١٢ عندما تبرعت جلالته الإمبراطورة شوكن بمبلغ ١٠٠.٠٠٠ ين للصليب الأحمر بغية ترويج أنشطة الجمعيات الوطنية. وعام ١٩٣٤، قدمت جلالته إمبراطورة اليابان كوجون وأرملة الإمبراطور السابق تيماي هبة ثانية للصندوق فزاد رصيده ليبلغ ٢٠٠.٠٠٠ ين.

بلغ رأسمال الصندوق نهاية شهر حزيران/ يونيو ٢٠٠٩ مبلغ ٩.٥ مليون فرنك سويسري بفضل المساهمات السخية من أسرة الإمبراطور الياباني وجمعية الصليب الأحمر الياباني على مر السنين. وعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩، قدم الصليب الأحمر الياباني مساهمات إضافية لرأس المال البالغ مجموعه ٣٤٨.٨١٣ فرنكا سويسريا. ويتيح ذلك للصندوق تقديم مساهمة سنوية مهمة لتنمية الجمعيات الوطنية في كل أنحاء العالم.

والغرض من الصندوق هو دعم مشاريع الجمعيات الوطنية في مجال التأهب للكوارث والصحة والشباب والدم والإسعافات الأولية والإنقاذ والرعاية الاجتماعية ونشر المثل الإنسانية للصليب الأحمر والهلال الأحمر.

وفي ١١ نيسان/أبريل من كل سنة- ذكرى وفاة الإمبراطورة شوكن - تعلن اللجنة المشتركة تخصيص منح للجمعيات الوطنية التي تم اختيار مشاريعها. وبالرغم من أن الصندوق يتلقى حاليا نحو ٥٠ طلبا في السنة، تواصل اللجنة التأكيد على ضرورة تقديم طلبات عالية الجودة وحسنة العرض تتماشى مع معايير الصندوق ولائحته. وتشجع اللجنة الجمعيات الوطنية على الاتصال بالوفود القطرية والإقليمية للاتحاد الدولي واللجنة الدولية للصليب الأحمر للحصول على الدعم عند إعدادها للطلبات.

٢- اللجنة المشتركة

تدير اللجنة المشتركة المعنية بصندوق الإمبراطورة شوكن الصندوق وتبث في تخصيص المنح سنويا وتشرف على إدارته المالية.

وأصلت اللجنة الاجتماع سنويا تحت رئاسة اللجنة الدولية للصليب الأحمر. ومنذ التقرير الأخير، لم يتغير رئيس اللجنة، وهو السيد أوليفيه فادوز (نائب رئيس اللجنة الدولية). وأعضاء اللجنة الآخرون هم السيد إبراهيم عثمان (نائب الأمين العام، الاتحاد الدولي)، والسيدة بالوما فورا (الاتحاد الدولي) والسيد أدوارد أبيج (اللجنة الدولية) والسيدة جاكلين هوغنتوبلر (اللجنة الدولية) والسيد جان-إتين بروديي (الاتحاد الدولي، أمين سر اللجنة المشتركة).

٣- الحالة المالية للصندوق

أثرت الأزمة المالية سلباً على الصندوق. فقد بلغ أداء الاستثمار سنة ٢٠٠٨ نسبة ٢٦.٢٤ - (أي دون حد نسبة ١٨.٤٥%)، وانخفضت القيمة الإجمالية لأصول الصندوق من ١٣.١ مليون فرنك سويسري نهاية عام ٢٠٠٧ إلى ٩.٥ مليون سويسري نهاية شهر حزيران/يونيو ٢٠٠٩.

وشهدت الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠٠٩ تحسناً طفيفاً بلغ ١٨٩.٠٠٠ فرنك سويسري في قيمة الصندوق، حيث ارتفع رصيده من ٩.٣ مليون فرنك سويسري نهاية عام ٢٠٠٨ ليبلغ ٩.٥ مليون فرنك سويسري في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٩. يضاف إلى ذلك أن الاحتياطي النقدي للصندوق زاد بمبلغ ٢٣٦.٥٦١ فرنك سويسري نتيجة للمساهمة السخية التي قدمتها جمعية الصليب الأحمر الياباني. وتود اللجنة المشتركة أن تشكر أسرة الإمبراطور الياباني وجمعية ميحي جينكو سوكايكاي وجمعية الصليب الأحمر الياباني على دعمهم المالي المستمر والسخي.

عام ٢٠٠٨، وزّع صندوق الإمبراطورة شوكن مبلغ ٤٦٩.٥٩٨ فرنكا سويسريا لتمويل مشاريع جمعيات وطنية. وبالرغم من الأزمة المالية العالمية والأداء السيئ للصندوق الناجم عنها، أمكن توزيع مبلغ ١٤٨.٢٥٢ فرنكا سويسريا لتمويل مشاريع الجمعيات الوطنية خلال عام ٢٠٠٩. ووافق الصليب الأحمر الياباني على إضافة مبلغ ٥٩.٢٥٢ فرنكا سويسريا من مساهمته السنوية البالغة ٢٩٥.٨١٣ إلى المبلغ المتاح للتوزيع هذا العام كإجراء استثنائي لضمان استمرار نشاط الصندوق بالرغم من الأزمة.

٤- تخصيص المنح عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩

تم خلال عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ تنظيم عمليتي توزيع سنويتين من صندوق الإمبراطورة شوكن (التوزيع السابع والثمانون والتوزيع الثامن والثمانون). ووزعت منح بلغت قيمتها ٦١٧.٨٥٠ فرنكا سويسريا على ١٤ جمعية وطنية.

وتم التركيز بشكل خاص على المبادرات الأفريقية التي تلقت نحو ثلث منح عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩.

وتركز المشاريع التي تلقت منحا على مجموعة من المواضيع بما فيها إدارة المتطوعين وتعليم الشباب في موزامبيق وبنن، والإسعافات الأولية في أفريقيا الجنوبية ولبنان وسوريا والأرجنتين، وتوفير حافلة صغيرة لمركز برايزا اليومي من أجل المسنين في الرأس الأخضر، والحد من مخاطر المتاجرة بين الشباب في ليتوانيا، وتشبيد منصات مرتفعة وغير ذلك من برامج التأهب في المناطق المعرضة للفيضانات في فرعين بالهند وسيارات إسعافات للمناطق الوعرة لمواجهة الطوارئ الصحية وتلك المرتبطة بالكوارث في فيجي.

وتضمن اللجنة التوزيع الإقليمي المنصف في انتقاء المشاريع والتوزيع المتوازن للموارد على مختلف أنواع الأنشطة. كما أنها تركز على الأولوية الإنسانية وإمكانية تنفيذ الأنشطة المخططة ومدى ديمومتها.

التوزيع السابع والثمانون - عام ٢٠٠٨

عرضت ٣٣ جمعية وطنية ٣٦ طلبا لتنفيذ مشاريع. وتم توزيع المبالغ التالية على ١٠ جمعيات وطنية:

المنحة المخصصة (بالفرنكات السويسرية)	البرنامج/المشروع	البلد/ المنطقة
أفريقيا		
٤٩.٥٥٧	تدريب شباب الصليب الأحمر على التأهب المجتمعي للكوارث والحد من المخاطر	الصليب الأحمر في بنن
٣١.٠٦٤	توفير حافلة صغيرة لمركز برايا اليومي للمسنين	الصليب الأحمر في الرأس الأخضر
٥٠.٠٠٠	إدارة المتطوعين وتعليم الشباب	الصليب الأحمر الموزامبيقي
٣٥.١٤٩	الإسعافات الأولية المجتمعية	الصليب الأحمر في أفريقيا الجنوبية
الأمريكتان		
٥٠.٠٠٠	النهوض بعمل الشباب في المجتمع المحلي	الصليب الأحمر الأرجنتيني
آسيا والمحيط الهادي		
٧٥.٧٠٤	بناء منصات مرتفعة وغير ذلك من برامج التأهب في المناطق المعرضة للفيضانات في فرعين	الصليب الأحمر الهندي
٥٠.٠٠٠	سيارات إسعاف للطرق الوعرة لمواجهة الطوارئ الصحية وتلك الناجمة عن الكوارث	الصليب الأحمر الفيجي
أوروبا		
٤٦.٥٢٨	تقليل خطر المتاجرة بين الشباب	الصليب الأحمر الليتواني
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا		
٤١.٧٩٧	توحيد الاتصالات وتحديثها في فرق الإسعافات الأولية بالصليب الأحمر اللبناني	الصليب الأحمر اللبناني
٣٩.٧٩٩	تدريب متطوعي الهلال الأحمر العربي السوري على الإسعافات الأولية في المجتمعات المحلية	الهلال الأحمر العربي السوري
٤٦٨.٥٩٨		مجموع سنة ٢٠٠٨

التوزيع الثامن والثمانون – عام ٢٠٠٩

قدمت ٣٥ جمعية وطنية ٤٧ طلبا لتنفيذ مشاريع. وتم توزيع المبالغ التالية على ٤ جمعيات وطنية.

المنحة المخصصة (بالفرنكات السويسرية)	البرنامج / المشروع	البلد/ المنطقة
أفريقيا		
٥٠.٠٠٠	الصحة والرعاية (التبرع بالدم)	جزر القمر
الأمريكتان		
٣٧.١٨٢	التعليم على الحد من المخاطر في المجتمعات المحلية	بنما
أوروبا		
١١.٠٧٠	دمج المهاجرين وتوجههم الثقافي	مالطة
المنطقة الفرعية لآسيا الوسطى		
٥٠.٠٠٠	تعزيز النظم المالية	كازاخستان
١٤٨.٢٥٢	مجموع سنة ٢٠٠٩	

المرفقات:

اللوائح المطبقة منذ سنة ٢٠٠٣
النظام الداخلي
بيان حسابات عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨

الأنظمة الخاصة بصندوق الإمبراطورة شوكن

(وافق عليها المؤتمر الدولي السادس عشر للصليب الأحمر المنعقد في لندن عام ١٩٣٨، وعدلها المؤتمر الدولي التاسع عشر في نيودلهي عام ١٩٥٧، والمؤتمر الدولي الخامس والعشرون في جنيف عام ١٩٨٦، ومجلس المندوبين في بودابست عام ١٩٩١، والمؤتمر الدولي السابع والعشرون في جنيف عام ١٩٩٩، والمؤتمر الدولي الثامن والعشرون في جنيف عام ٢٠٠٣)

المادة ١ - قدمت صاحبة الجلالة إمبراطورة اليابان مبلغ ١٠٠ ألف ين من الذهب الياباني إلى الصليب الأحمر الدولي بمناسبة انعقاد المؤتمر الدولي التاسع (واشنطن، ١٩١٢) من أجل تعزيز "عمل الإغاثة في أوقات السلم". ورفع هذا المبلغ إلى ٢٠٠ ألف ين بتقدمة إضافية قدرها ١٠٠ ألف ين من صاحبة الجلالة إمبراطورة اليابان والإمبراطورة الأم بمناسبة المؤتمر الدولي الخامس عشر (طوكيو، ١٩٣٤). وزاد بعدها رصيد الصندوق وتعزز بمبلغ

٣ ٦٠٠ ٠٠٠ ين منحتة صاحبة الجلالة إمبراطورة اليابان بمناسبة الذكرى المائة للصليب الأحمر عام ١٩٦٣، وبمساهمات متوالية من حكومة اليابان وجمعية الصليب الأحمر الياباني منذ عام ١٩٦٦. وأطلق على هذا الصندوق اسم "صندوق الإمبراطورة شوكن".

المادة ٢ - يشرف على إدارة الصندوق وتوزيع عوائده لجنة مشتركة مكونة من ستة أعضاء يتم اختيارهم بصفقتهم الشخصية. وتتشكل اللجنة المشتركة من ثلاثة أعضاء تعينهم اللجنة الدولية للصليب الأحمر وثلاثة يعينهم الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، على أن يكون النصاب القانوني أربعة أعضاء. وتقضي القاعدة الدائمة أن يكون رئيس اللجنة المشتركة ممثلاً عن اللجنة الدولية، بينما يعود تعيين الأمانة إلى الاتحاد الدولي. وتجتمع اللجنة المشتركة في جنيف، مبدئياً في مقر الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

المادة ٣ - لا يمكن المساس برأسمال الصندوق ولا بالتبرعات والمساهمات اللاحقة. ويمكن فقط استخدام عائدات الفائدة وأرباح رأس المال للمخصصات التي تمنحها اللجنة المشتركة لتغطية كامل النفقات المترتبة على الأنشطة التالية أو جزء منها:

- (أ) التأهب للكوارث
- (ب) الأنشطة في مجال الصحة
- (ج) خدمات نقل الدم
- (د) أنشطة الشباب
- (هـ) برامج الإسعافات الأولية والإنقاذ
- (و) الأنشطة في مجال الرعاية الاجتماعية
- (ز) نشر المثل الإنسانية العليا للصليب الأحمر والهلال الأحمر
- (ح) برامج أخرى ذات المنفعة المشتركة لتطوير أنشطة الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر.

المادة ٤ - على الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر الراغبة في الحصول على مخصصات أن تتقدم عبر لجانها المركزية بالطلب اللازم إلى أمانة اللجنة المشتركة قبل ٣١ ديسمبر/كانون الأول من العام السابق للعام الذي ستمنح فيه المخصصات. وتدعم الطلبات بتفاصيل شاملة عن النشاط الخاص الذي يتم اختياره من بين الأنشطة المحددة في المادة ٣ أعلاه.

المادة ٥ - تنظر اللجنة المشتركة في الطلبات المشار إليها في المادة السابقة وتمنح المخصصات التي

تراها محقة ومناسبة. وتقوم اللجنة المشتركة كل سنة باطلاع الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر على القرارات التي تتخذها.

المادة ٦ - يتعين على الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر التي تضطرها الظروف إلى استخدام المخصصات التي تسلمتها لأغراض غير تلك المحددة في طلباتها بموجب المادة ٤، أن تطلب مسبقاً موافقة اللجنة المشتركة على ذلك.

المادة ٧ - ترسل الجمعيات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر تقريراً إلى اللجنة المشتركة يعرض كيفية استخدام المخصصات التي تسلمتها وذلك في موعد لا يتجاوز اثني عشر شهراً بعد تسلمها.

المادة ٨ - يعلن عن توزيع المخصصات في ١١ أبريل/نيسان من كل عام، وهو التاريخ الذي يصادف ذكرى وفاة صاحبة الجلالة الإمبراطورة شوكن.

المادة ٩ - يحتفظ بمبلغ لا يتجاوز ٥٠.٠٠٠ فرنك سويسري لتغطية تكاليف إدارة الصندوق ومساعدة الجمعيات الوطنية المعنية على تنفيذ مشاريعها.

المادة ١٠ - تقدم اللجنة المشتركة إلى كل مجلس من مجالس مندوبي الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر، تقريراً عن الحالة المالية الراهنة للصندوق والمخصصات المقدمة منذ انعقاد المجلس السابق وكيفية استخدام الجمعيات الوطنية لهذه المخصصات. ويرفع مجلس المندوبين هذا التقرير إلى الأسرة الإمبراطورية اليابانية بواسطة جمعية الصليب الأحمر الياباني.

لائحة لجنة صندوق الإمبراطورة شوكن

اعتمدها اللجنة في جلستها المنعقدة في ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠
وعدلتها في جلستها المنعقدة في ٢٩ آذار/ مارس ١٩٨٥ وكذلك في ١٨ أيار/ مايو ١٩٩٠

المادة ١- لا تعكس اللائحة الحالية ممارسات العمل التي تتبعها اللجنة منذ أكثر من ٢٠ عاماً، تطور وتكمل "لائحة الصندوق" التي وافق عليها المؤتمر الدولي السادس عشر للصليب الأحمر في لندن عام ١٩٣٨ ثم عدّلها المؤتمر الدولي التاسع عشر المنعقد في نيودلهي عام ١٩٥٧ والمؤتمر الدولي الخامس والعشرون في جنيف عام ١٩٨٦ ومجلس المندوبين في بودابست عام ١٩٩١.

المادة ٢- تشكيل اللجنة

تتكون اللجنة، وفقاً لنص المادة ٢ من لائحة الصندوق، من ثلاثة أعضاء تعينهم اللجنة الدولية للصليب الأحمر (اللجنة الدولية) وثلاثة أعضاء يعينهم الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (الاتحاد). وتخطر المؤسساتان رئيس اللجنة بأسماء ممثليها المنتظمين. وفي حالة غياب أحد الأعضاء أو تعذر حضوره، يمكن أن يحل محله من ينوب عنه.

المادة ٣- أمانة اللجنة

يؤمن الاتحاد أمانة اللجنة في مقره بغية ضمان استمرارية العمل واستقراره. ويعين الاتحاد أحد أعضائه ليقوم بعمل أمين سر اللجنة.

المادة ٤- إدارة الصندوق

تضطلع الأمانة بإدارة الصندوق تحت إدارة اللجنة وإشرافها. ويمكن لرئيس اللجنة أن يشكل فريق عمل لمساعدة الأمانة في عملها.

المادة ٥- التمثيل الياباني

تدعو اللجنة من باب الذوق رئيس البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة في جنيف أو من ينوب عنه لحضور اجتماعها السنوي بصفة مراقب وللمحافظة على علاقة منتظمة مع الصليب الأحمر الياباني والحكومة اليابانية.

المادة ٦- صياغة الطلبات

يجب أن تبين الطلبات بشكل مفصّل ودقيق الغرض الذي ستخصص له الأموال المطلوبة إذا ما أريد أن يؤخذ الطلب في الاعتبار. وإذا تجاوزت تكلفة المشروع المبلغ المعتاد لمخصصات الصندوق، وجب أن يرفق الطلب بخطة تمويل.

المادة ٧- معايير تخصيص أموال الصندوق

لفحص الطلبات المعروضة عليها، يجب أن تراعي لجنة صندوق الإمبراطورة شوكن التوجيهات التالية:

(أ) الحدّ من عدد المخصصات بحيث تكفي مبالغ كل منها لتنفيذ المشاريع التي تمت الموافقة عليها؛

(ب) منح الأولوية للجمعيات الوطنية في طور التكوين ولا سيما تلك الجمعيات الوطنية التي لم تستقد إلا قليلا من الصندوق في السابق، أو أكثر الجمعيات الوطنية حاجة وفقا لمعايير موضوعية. ويجب احترام توازن معقول بين المناطق؛

(ج) رفض طلبات الجمعيات الوطنية التي لم ترفع تقارير مكتوبة مرضية عن استعمال مخصصات سابقة من الصندوق؛

(د) منح نصف المخصص السنوي الإجمالي على الأكثر لمشاريع تنمية الموارد البشرية، أي التدريب والموظفين المعارين والمنح الدراسية من أجل المتطوعين والموظفين. وينبغي أن تتمتع النساء بنفس مزايا الرجال؛

(هـ) منح نصف المخصص السنوي الإجمالي على الأكثر للمعدات والمواد المرتبطة ارتباطا بينا بأهداف الصندوق (باستثناء مواد النقل المذكورة تحت البند (و) أدناه)؛

(و) منح نصف المخصص السنوي الإجمالي فقط على الأكثر للنقل (السيارات، سيارات الإسعاف وغيرها- بما في ذلك قطع الغيار)؛

(ز) تخصيص مبلغ ١٠٠٠.٠٠٠ فرنك سويسري فقط سنويا لبرنامج إقليمي واحد أو عدة برامج إقليمية. ويمكن تخصيص مبالغ لا يتجاوز مجموعها السنوي ١٠٠٠.٠٠٠ فرنك سويسري لمدة أقصاها خمس سنوات من أجل برامج إقليمية. وتعتمد المخصصات السنوية (لمشاريع أطول أجلا) على تقارير مرضية تعرض على اللجنة عن تقدم الأعمال. وينبغي أن توقع جميع الأطراف المعنية على البرامج المقترحة (إما عن طريق الاتحاد أو اللجنة الدولية أو كليهما بالإضافة إلى جمعيتين وطنيتين أو أكثر).

المادة ٨- الأحكام المالية

(أ) لن تحوّل المخصصات إلى المستفيدين إلا بعد عرض الفواتير أو غيرها من الوثائق التي تثب المصروفات؛

(ب) يمكن لأمانة اللجنة في بعض الحالات أن تضطلع بنفسها بعمليات الشراء لحساب الجمعيات الوطنية المستفيدة من المخصصات بالنظر إلى التسهيلات التي تتمتع بها؛

(ج) يمكن استرجاع المخصصات التي لم تطلب أو لم تستعمل خلال السنة التالية لتخصيصها وإضافتها إلى مجموع الأموال المتاحة لعمليات التخصيص المقبلة أو إضافتها إلى رأسمال الصندوق؛

(د) تنطبق نفس القاعدة في حالة وجود فائض في المخصصات. ويضاف الفرق بين المبلغ المخصص والمصروفات الفعلية إلى المجموع المتاح من أجل عمليات التوزيع المقبلة أو إضافتها إلى رأسمال الصندوق؛

(هـ) إذا اتضح، بعد الإعلان عن توزيع الأرصدة ولأسباب غير متوقعة أن المبالغ المخصصة ليست كافية لتحقيق المشروع/ المشاريع، وإذا لم يكن هناك أي مورد متاح لتغطية العجز، أمكن للأمانة أن تستعمل الأرصدة المخصصة للمصروفات الإدارية طبقا للمادة ٩ من لائحة الصندوق؛

المادة ٩- تنقيح اللائحة

يمكن للجنة أن تنقح أو تعدّل اللائحة الحالية بتوافق الآراء بغية تكييفها مع الظروف.



The Empress Shôken Fund, Geneva

**Auditor's report
to the Members of the
Joint Commission
Financial Statements 2007**

KPMG Ltd
Geneva, 18 March 2008
Ref. BN/JM



KPMG Ltd
Audit
14, Chemin De-Normandie
CH-1206 Geneva

P.O. Box 449
CH-1211 Geneva 12

Telephone +41 22 764 15 15
Fax +41 22 347 73 13
Internet www.kpmg.ch

Auditor's Report to the Members of the Joint Commission of

The Empress Shöken Fund, Geneva

As independent auditors, we have audited the accounting records and the financial statements (balance sheet, statement of income and expenditure and notes) of The Empress Shöken Fund for the year ended 31 December 2007.

These financial statements are the responsibility of the Secretary of the Joint Commission. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We confirm that we meet the legal requirements concerning professional qualification and independence.

Our audit was conducted in accordance with auditing standards promulgated by the Swiss profession, which require that an audit be planned and performed to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. We have examined on a test basis evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. We have also assessed the accounting principles used, significant estimates made and the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the accounting records and the financial statements comply with the Regulations of the Fund.

We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

KPMG Ltd

 Beat Nyffenegger


 Jérôme Maret

Geneva, 18 March 2008

Enclosure:

- Financial statements (balance sheet, statement of income and expenditure and notes)

EMPRESS SHÖKEN FUND
Balance Sheet as at 31 December 2007 (CHF)

<u>ASSETS</u>	<u>31.12.2007</u>	<u>31.12.2006</u>
Investments (Note 5)	12,299,398	12,918,089
Two-day call bank deposits	500,000	600,000
Cash at banks	330,894	380,867
	<u>13,130,292</u>	<u>13,898,956</u>
<u>LIABILITIES</u>		
Capital (Note 3)	9,160,435	9,102,755
Reserve for loss on investments (Note 6)	2,459,880	2,583,618
Reserve for future distributions (Note 4)	1,509,977	2,204,110
Accounts payable	0	3,473
	<u>13,130,292</u>	<u>13,898,956</u>

EMPRESS SHÔKEN FUND
Statement of Income and Expenditure for the year ended 31 December 2007

	<u>2007</u> CHF	<u>2006</u> CHF
<u>OPERATING INCOME</u>		
Interest income from investments	260,898	273,996
Japan Red Cross contributions	57,680	61,267
Unrealised gain on investments	0	621,842
	<u>318,578</u>	<u>957,105</u>
<u>OPERATING EXPENDITURE</u>		
Unrealised loss on investments	506,298	0
Investment manager fee	56,409	55,359
Translation expenses	0	8,473
Fund administration fee	50,000	50,000
Audit fee	4,573	4,950
	<u>617,280</u>	<u>118,782</u>
<u>OPERATING RESULT</u>		
Excess of expenditure over income / income over expenditure	<u>-298,702</u>	<u>838,323</u>
<u>ALLOCATIONS</u>		
Allocation to Capital (Note 3)	57,680	61,267
Allocation to Reserve for loss on Investments (Note 6)	-123,738	-14,677
Allocation to Reserve for future distributions (Note 4)	-232,644	791,733
	<u>-298,702</u>	<u>838,323</u>

EMPRESS SHŌKEN FUND

Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2007

Note 1 - Activity

The Fund is administrated by a Joint Commission of six members chosen in their personal capacity. The Joint Commission is composed equally of three members appointed by the International Committee of the Red Cross and three by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies.

Only interest and capital gains may be used for allocations awarded by the Joint Commission to meet all or part of the cost of the activities detailed in Article 3 of the Regulations for The Empress Shoken Fund.

Note 2 - Significant accounting policies

Investment in securities are valued at market value. A reserve amounting to 20% of this value is maintained to cover any potential future losses on investments.

Interest and other income from securities are recorded in the year in which they are received.

According to Article 9 of the Regulations, a sum which shall not exceed CHF 50,000 shall be set aside to cover the cost of International Red Cross and Red Crescent Societies in administering the Fund and in assisting the National Societies concerned in the realization of their projects.

Note 3 - Capital as at 31 December 2007

	CHF
Capital as at 01 January 2007	9,102,755
Contributions from Japanese Red Cross Society	57,680
Capital as at 31 December 2007	<u>9,160,435</u>

Note 4 - Reserve for future distribution

Opening Balance 2007	2,204,110
16th Allocations approved in 2007	-461,489
Allocation of excess of income over expenditure	-232,644
	-694,133
	<u>1,509,977</u>

EMPRESS SHOKEN FUND

Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2007

Note 5 - Investments

	Alternative Investments	Shares	Bonds/Notes	Total
Closing Balance 2006	454,121	8,193,698	4,265,270	12,913,089
Closing Balance 2007	2,145,071	6,799,402	3,354,925	12,299,398
Capital appreciation	<u>1,690,950</u>	<u>-1,399,296</u>	<u>-910,345</u>	<u>-618,691</u>

Alternative investments include hedge funds and derivatives

Note 6 - Reserve for loss on investments

Opening balance 2007	2,583,618
Allocation of unrealised gains on investments	-123,738
	<u>2,459,880</u>

Total represents 20% market value of securities to cover future capital & foreign exchange fluctuations



The Empress Shōken Fund, Geneva

Auditor's report to
the Members of the
Joint Commission
Financial Statements 2008

The Empress Shôken Fund, Geneva

Auditor's report to
the Members of the
Joint Commission
Financial Statements 2008

KPMG SA
Geneva, 17 March 2009
Ref. BN/JM



KPMG SA

Audit
14, Chemin De-Normandie
CH-1206 GenevaP.O. Box 449
CH-1211 Geneva 12Telephone +41 22 704 15 15
Fax +41 22 347 73 13
Internet www.kpmg.ch

Auditor's Report to the Members of the Joint Commission of

The Empress Shôken Fund, Geneva

As independent auditor, we have audited the accompanying financial statements of The Empress Shôken Fund, which comprise the balance sheet, statement of income and expenditure and notes for the year ended 31 December 2008.

Secretary of the Joint Commission' Responsibility

The Secretary of the Joint Commission is responsible for the preparation of the financial statements. This responsibility includes designing, implementing and maintaining an internal control system relevant to the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. The Secretary of the Joint Commission is further responsible for selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Swiss law and Swiss Auditing Standards. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.


An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers the internal control system relevant to the entity's preparation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control system. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements comply with the Regulations of the Fund and the accounting principles as set out in Note 2.

We recommend that the financial statements submitted to you be approved.

KPMG SA


Beat Nyffenegger
Licensed Audit Expert
Auditor in Charge

Geneva, 17 March 2009


Jérôme Maret
Licensed Audit Expert
Enclosure:

- Financial statements (balance sheet, income statement and notes)

EMPRESS SHÔKEN FUND
Balance Sheet as at 31 December 2008 (CHF)

<u>ASSETS</u>	<u>31.12.2008</u>	<u>31.12.2007</u>
Investments (Note 5)	8,328,207	12,299,398
Two-day call bank deposits	400,000	400,000
Cash at banks	610,216	430,894
	<u>9,338,423</u>	<u>13,130,292</u>
<u>LIABILITIES</u>		
Capital (Note 3)	9,213,435	9,160,435
Reserve for loss on investments (Note 6)	0	2,459,880
Reserve for future distributions (Note 4)	89,839	1,509,977
Accounts payable	35,149	0
	<u>9,338,423</u>	<u>13,130,292</u>

EMPRESS SHÓKEN FUND
Statement of Income and Expenditure for the year ended 31 December 2008

	<u>2008</u> CHF	<u>2007</u> CHF
<u>OPERATING INCOME</u>		
Interest income from investments	140,866	260,898
Japan Red Cross contributions	53,000	57,680
	<hr/> 153,866	<hr/> 318,578
<u>OPERATING EXPENDITURE</u>		
Unrealised loss on investments	3,410,695	506,298
Investment manager fee	45,695	56,409
Fund administration fee	50,000	50,000
Audit fee	4,896	4,573
	<hr/> 3,511,286	<hr/> 517,280
<u>OPERATING RESULT</u>		
Excess of expenditure over income	<hr/> <u>-3,357,420</u>	<hr/> <u>-298,702</u>
<u>ALLOCATIONS</u>		
Allocation to Capital (Note 3)	53,000	57,680
Allocation to Reserve for loss on Investments (Note 6)	-3,410,420	-123,738
Allocation to Reserve for future distributions (Note 4)	0	-232,644
	<hr/> <u>-3,357,420</u>	<hr/> <u>-298,702</u>

EMPRESS SHŌKEN FUND

Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2008

Note 1 - Activity

The Fund is administrated by a Joint Commission of six members chosen in their personal capacity. The Joint Commission is composed equally of three members appointed by the International Committee of the Red Cross and three by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies

Only interest and capital gains may be used for allocations awarded by the Joint Commission to meet all or part of the cost of the activities detailed in Article 3 of the Regulations for The Empress Shoken Fund.

Note - 2 - Significant accounting policies

Investment in securities are valued at market value. In order to cover current as well as potential future losses, un-realised gains are allocated to the "Reserve for loss on investments" until such reserve reaches 20% of the market value

Interest and other income from securities are recorded in the year in which they are received.

According to Article 9 of the Regulations, a sum which shall not exceed CHF 50,000 shall be set aside to cover the cost of International Fed Cross and Red Crescent Societies in administering the Fund and in assisting the National Societies concerned in the realization of their projects.

Note 3 - Capital as at 31 December 2008

	CHF
Capital as at 01 January 2008	9,160,435
Contributions from Japanese Red Cross Society	53,000
Capital as at 31 Decembe: 2008	<u>9,213,435</u>

Note 4 - Reserve for future distribution

Opening Balance 2008	1,509,977
86th Allocations approved in 2008	-469,598
Transfer to reserve for future loss on investments	-950,540
	-1,420,138
	<u>89,839</u>

EMPRESS SHÖKEN FUND

Notes to the Financial Statements for the year ended 31 December 2008

Note 5 - Investments

	Alternative Investments	Shares	Bonds/Notes	Total
Closing Balance 2007	2,145,071	6,799,402	3,354,925	12,299,398
Closing Balance 2008	1,223,308	3,831,442	3,273,457	8,328,207
Capital depreciation	<u>-921,763</u>	<u>-2,967,960</u>	<u>-81,468</u>	<u>-3,971,191</u>

Alternative investments include hedge funds and derivatives

Note 6 - Reserve for loss on investments

Opening balance 2008	2,459,880
Allocation of unrealised loss on investments	-3,410,420
Transfer from reserve for future distribution	950,540
	<u>0</u>

The reserve for loss on investments has a zero balance due at December 2008 to losses experienced in 2008.
The reserve will be replenished in future years when the investments appreciate in value.